

Inspection of Coastal Passenger Boats

Εξωτερική Εγκύκλιος 10/99 28 Απριλίου 1999

TEN 6/5

Προς

- Ιδιοκτήτες και Διαχειριστές Επιβατηγών Ακτοπλοϊκών Σκαφών
- Αρχηγό Αστυνομίας
- Γενικό Διευθυντή Αρχής Λιμένων
- Γενικό Διευθυντή ΚΟΤ
- Τμήματος Αλιείας
- Κέντρο Συντονισμού Έρευνας και Διάσωσης
- Σύνδεσμο Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου
- Σύνδεσμο Ασφαλιστών Κύπρου

Θέμα: Επιθεώρηση Σκαφών για Μεταφορά Επιβατών στις Ακτές της Δημοκρατίας

Επιθυμώ να σας πληροφορήσω πως το Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας έχει εκδώσει τις πιο κάτω οδηγίες που θα ακολουθούνται κατά την επιθεώρηση και έκδοση 'Πρωτοκόλλου Επιθεώρησης' για όλα τα σκάφη μεταφοράς επιβατών στις ακτές της Δημοκρατίας:

Η παρούσα εγκύκλιος αντικαθιστά τις οδηγίες για την Επιθεώρηση μικρών σκαφών για μεταφορά επιβατών στις ακτές της Δημοκρατίας', ημερομηνίας 19 Μαρτίου 1987 και την εγκύκλιο για την 'Επιθεώρηση Μικρών Επιβατηγών Σκαφών', TEN 31/2, ημερομηνίας 11 Δεκεμβρίου 1995 του Τμήματος Εμπορικής Ναυτιλίας.

A. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΝΟΙΕΣ

A.1. Το 'Πρωτόκολλο Επιθεώρησης', χορηγείται μόνο σε κυπριακά σκάφη σύμφωνα με την υφιστάμενη κυβερνητική πολιτική. Ο τύπος του εκδιδόμενου Πρωτοκόλλου φαίνεται στο Παράρτημα 1.

A.2. Το Πρωτόκολλο Επιθεώρησης θα χορηγείται μόνο για την περίοδο από 15 Μαρτίου μέχρι 31 Οκτωβρίου και με την προϋπόθεση ότι το σκάφος δεν θα απομακρύνεται από την πλησιέστερη στεριά πέραν των τριών ναυτικών μιλίων.

A.3. Η ισχύς του Πρωτοκόλλου Επιθεώρησης θα παρατείνεται πέραν των πιο πάνω χρονικών ορίων μόνο μετά από επί τόπου επιθεώρηση του σκάφους.

A.4. Πρωτόκολλο Επιθεώρησης δεν θα χορηγείται για μεταφορά πέραν των 150 ατόμων.

A.5. Πριν την έκδοση του Πρωτοκόλλου Επιθεώρησης όλα τα σκάφη θα πρέπει (α) να είναι νηολογημένα στο Κυπριακό Νηολόγιο ή εγγεγραμμένα στο μητρώο μικρών σκαφών ή εγγεγραμμένα στο μητρώο αλιευτικών σκαφών του Τμήματος Αλιείας, (β) να έχουν ασφαλιστική κάλυψη για όλους τους επιβάτες έναντι παντός κινδύνου και πιστοποιημένο αντίγραφο της ασφαλιστικής κάλυψης να είναι αναρτημένο δίπλα από το Πρωτόκολλο Επιθεώρησης και (γ) να είναι επανδρωμένα με πλήρωμα σύμφωνα με Κ.Δ.Π 386/97 (Παράρτημα 4) με επαρκείς γνώσεις για την διακυβέρνηση του σκάφους που να ικανοποιεί τον επιθεωρητή. Από την 15η Μαρτίου 2000, ο Κυβερνήτης του σκάφους πρέπει να είναι εφοδιασμένος με κατάλληλο πιστοποιητικό.

A.6. Η επιθεώρηση των σκαφών και η έκδοση Πρωτοκόλλου Επιθεώρησης θα γίνεται πάντοτε μετά από γραπτή αίτηση του ενδιαφερόμενου, μετά από συμπλήρωση του σχετικού εντύπου 'Αίτηση για Επιθεώρηση Ακτοπλοϊκού Επιβατικού Σκάφους'. (Παράρτημα 2)

A.7. Το πρωτόκολλο παραδίδεται στον ενδιαφερόμενο μετά από εξόφληση όλων των οφειλών του σκάφους προς το Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας (TEN).

A.8. Η ετήσια επιθεώρηση του σκάφους όταν αυτό θα βρίσκεται έξω από την θάλασσα αποτελεί προϋπόθεση για την έκδοση του Πρωτοκόλλου Επιθεώρησης Ακτοπλοϊκού Επιβατικού Σκάφους. Το Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας πρέπει να ειδοποιείται μια τουλάχιστο εβδομάδα πριν την εισαγωγή του σκάφους σε επισκευαστική μονάδα ή οποιονδήποτε τόπο όπου θα γίνουν επισκευές ή συντήρηση έξω από την θάλασσα. Σε περίπτωση που η ανέλκυση του σκάφους για επιθεώρηση των υφάλων γίνεται στο εξωτερικό, είναι απαραίτητο να προσκομίζεται σχετική έκθεση από την επισκευαστική μονάδα ή από επιθεωρητή πλοίων που παρακολούθησε τις επισκευές.

A.9. Δεν θα διεξάγονται πλόες αν πνέουν άνεμοι πέραν των 4 μποφόρ ή το ύψος των κυμάτων είναι πέραν των 0.5 μέτρων.

B. ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ ΕΠΙΒΑΙΝΟΝΤΩΝ

B.1. Ο υπολογισμός του αριθμού επιβαινόντων (επιβατών και πληρώματος) που μπορεί κάποιο σκάφος να μεταφέρει θα βασίζεται στον πιο κάτω πίνακα:

Ολικό Μήκος Σκάφους Σύνολο Επιβαινόντων

(μέτρα)

6 - 8 μ 7

8 - 10 μ 8

10 - 15 μ 12

Σκάφη μικρότερα των 6 μέτρων δεν επιτρέπεται να μεταφέρουν επιβάτες επί πληρωμή. Για σκάφη μεγαλύτερα των 15 μέτρων ή για μεταφορά αριθμού επιβατών

μεγαλύτερο από αυτό που καθορίζεται από τον πιο πάνω πίνακα, χρειάζεται να κατατεθεί στο Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας Βιβλιάριο Ευστάθειας. Το Βιβλιάριο Ευστάθειας θα εγκρίνεται από το Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας και θα χρησιμοποιείται για τον καθορισμό της μεταφορικής ικανότητας του σκάφους σε αριθμό επιβατών.

Β.2. Ένας άλλος περιοριστικός παράγοντας για τον καθορισμό του αριθμού επιβατών είναι η διαθέσιμη ελεύθερη επιφάνεια του σκάφους. Ο αριθμός επιβατών θα υπολογίζεται ως ακολούθως.

$$\text{Μέγιστος αριθμός μεταφοράς (M.A.M.)} = \Sigma.Ε.Ε. / 0.372$$

Όπου Σ.Ε.Ε. είναι η συνολική ελεύθερη επιφάνεια που είναι κατάλληλη για την ενδιαίτηση και μεταφορά επιβατών εκφραζόμενη σε τετραγωνικά μέτρα.

Ο μικρότερος από τους δυο πιο πάνω αριθμούς θα είναι η μεταφορική ικανότητα του σκάφους και θα αναγράφεται στο Πρωτόκολλο και στο βιβλιάριο ευστάθειας (για όσα σκάφη διαθέτουν). Ο ελεύθερος αυτός χώρος θα υπολογίζεται από επιθεωρητή του Τ.Ε.Ν.

Γ. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Γ.1. Τα καθίσματα πρέπει να είναι στερεωμένα και έτσι τοποθετημένα ώστε να μην αποτελούν εμπόδιο για την διαφυγή των επιβατών προς τις κλίμακες του σκάφους και το χώρο αποβίβασης.

Γ.2. Μπροστά από κάθε κάθισμα πρέπει να διατίθεται ανοικτός χώρος τουλάχιστο 40 εκατοστών για άνεση του επιβάτη. Σε αντίστοιχη περίπτωση διαδρόμου, η απόσταση αυτή αυξάνεται σε τουλάχιστο 80 εκατοστά.

Γ.3. Πρέπει να υπάρχει ελεύθερος χώρος τουλάχιστο 60 εκατοστών μεταξύ του ενός καθίσματος και του απέναντι.

Γ.4. Τα προστατευτικά κιγκλιδώματα που πρέπει να έχει το κάθε σκάφος για προστασία των επιβατών όταν διακινούνται στο σκάφος, να είναι ισχυρής κατασκευής και με ελάχιστο ύψος 110 εκατοστών από το κατάστρωμα. Στην περίπτωση που αυτά δεν είναι συμπαγή τότε το διάστημα μεταξύ των ενδιάμεσων οριζόντιων χωρισμάτων να μην ξεπερνά τα 50 εκατοστά. Η αντίστοιχη απόσταση των κάθετων χωρισμάτων να μην ξεπερνά τα 100 εκατοστά. Το κατώτατο μέρος του κιγκλιδώματος θα πρέπει να προστατεύεται με πλέγμα ύψους τουλάχιστο 50 εκατοστών σε όλο το μήκος.

Γ.5. Σε φουσκωτά σκάφη, θα εφαρμόζονται αναλόγως οι πιο πάνω διατάξεις.

Δ. ΣΩΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΑ ΜΕΣΑ

Δ.1. Ατομικά Σωσίβια. Όλα τα σκάφη πρέπει να είναι εφοδιασμένα με ατομικά σωσίβια (χρώματος πορτοκαλί, με σφυρίχτρα και με ανακλαστικές ταινίες) τόσα όσος και ο αριθμός των επιβαινόντων που αναγράφεται στο Πρωτόκολλο Επιθεώρησης συν 10% του αριθμού αυτού. Να υπάρχουν επιπρόσθετα παιδικά σωσίβια που να αντιστοιχούν στο 10% του αριθμού των επιβαινόντων. Είναι ευθύνη του κυβερνήτη του κάθε σκάφους να το εφοδιάζει με επιπλέον παιδικά σωσίβια όταν αυτό απαιτείται. Όλα τα σωσίβια πρέπει να είναι τύπου αποδεκτού από το Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας και να φέρουν το όνομα του σκάφους στο οποίο ανήκουν. Σε περίπτωση που το σκάφος διενεργεί και νυκτερινούς πλόες, τα σωσίβια πρέπει να είναι εφοδιασμένα και με υδατοστεγή ηλεκτρικό φανάρι.

Δ.2. Κυκλικά Σωσίβια. Να υπάρχουν τουλάχιστον δυο (2) (ένα σε κάθε πλευρά του σκάφους) αποδεκτού τύπου από το Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας (ανακλαστικές ταινίες, όνομα σκάφους, χρώματος πορτοκαλί, να είναι περιμετρικά εφοδιασμένο με σωσίβιο σχοινί και να υπάρχει ορμίδιο μήκους 25 μέτρων). Σε περίπτωση νυκτερινών πλόων τα κυκλικά σωσίβια να είναι εφοδιασμένα με αυτόματη συσκευή φωτεινής εκπομπής.

Δ.3. Πλευστικές Συσκευές (Σχεδίες). Όλα τα σκάφη με μεταφορική ικανότητα πέραν των 40 ατόμων πρέπει να έχουν πλευστικές συσκευές κατάλληλα τοποθετημένες σε ανοικτό κατάστρωμα ώστε να επιπλέουν ελεύθερα σε περίπτωση βύθισης του σκάφους. Η συνολική πλευστική ικανότητα των συσκευών αυτών πρέπει να είναι τουλάχιστο για το 50% του αριθμού των επιβατών που αναγράφεται στο Πρωτόκολλο Επιθεώρησης. Οι συσκευές αυτές πρέπει να φέρουν το όνομα του σκάφους, να είναι χρώματος πορτοκαλί, να έχουν περιμετρικά σωσίβιο σχοινί και χειρολαβές και να φέρουν ανακλαστικές ταινίες.

Δ.4. Μηχανοκίνητη Βάρκα Διαφυγής. Όλα τα σκάφη με ολικό μήκος πέραν των 20 μέτρων ή μεταφορικής ικανότητας πέραν των 50 επιβατών να φέρουν μηχανοκίνητη βάρκα διαφυγής με μεταφορική ικανότητα τουλάχιστον 4 ατόμων. Η βάρκα θα φέρει το όνομα του σκάφους στο οποίο ανήκει και να είναι πάντοτε εφοδιασμένη με αρκετά καύσιμα.

Δ.5. Φωτεινά Σήματα. Όλα τα σκάφη πρέπει να είναι εφοδιασμένα με 2 καπνογόνα (χρώματος πορτοκαλί), 3 φωτοβολίδες αλεξιπτώτου και 3 φωτοβολίδες χειρός, αποδεκτού τύπου από το Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας και να φυλάσσονται σε κατάλληλο υδατοστεγές δοχείο που θα φέρει το όνομα του σκάφους.

Δ.6. Μόνιμη Αντλία (Μηχανοστάσιο). Όλα τα σκάφη ολικού μήκους πέραν των 20 μέτρων, θα πρέπει να φέρουν μόνιμη αντλία στο μηχανοστάσιο. Η αντλία αυτή πρέπει να είναι ικανή για άντληση των νερών από το σκάφος και με δυνατότητα να χρησιμοποιείται για κατάσβεση πυρκαγιάς με τουλάχιστο μια λήψη στο κατάστρωμα. Το ακροσωλήνιο να έχει διάμετρο τουλάχιστο 10 χιλιοστών και να είναι ικανό να παράγει προβολή νερού σε απόσταση τουλάχιστο $\frac{1}{2}$ του μήκους του σκάφους.

Δ.7. Φορητή Αντλία (Μηχανοκίνητη ή χειροκίνητη). Όλα τα σκάφη πρέπει να φέρουν μια φορητή αντλία εκτός μηχανοστασίου με εύκαμπτο σωλήνα πυρκαγιάς. Το ακροσωλήνιο να έχει διάμετρο τουλάχιστο 10 χιλιοστών και να είναι ικανό να παράγει προβολή νερού σε απόσταση τουλάχιστο ½ του μήκους του σκάφους.

Δ.8. Μεταλλικοί Κουβάδες. Όλα τα σκάφη πρέπει να φέρουν 2 μεταλλικούς κουβάδες, χωρητικότητας τουλάχιστον 10 λίτρων έκαστον, με σχοινί μήκους μεγαλύτερο από τα έξαλα του σκάφους.

Δ.9. Πυροσβεστήρες. Όλα τα σκάφη πρέπει να φέρουν αριθμό πυροσβεστήρων ανάλογου τύπου, περιεκτικότητας και χωρητικότητας ικανοποιητικό για τον χώρο που προορίζεται. Οι πυροσβεστήρες πρέπει να επιθεωρούνται ετήσια από συνεργείο το οποίο θα εκδίδει το ανάλογο πιστοποιητικό στο οποίο θα αναγράφεται και το όνομα του σκάφους. Ο κάθε πυροσβεστήρας θα πρέπει να φέρει ετικέτα όπου θα αναγράφεται η ημερομηνία επιθεώρησης και το όνομα του σκάφους.

Δ.10. Τηλεβόας. Όλα τα σκάφη με μεταφορική ικανότητα πέραν των 50 επιβατών θα πρέπει να φέρουν τηλεβόα.

Δ.11. Φακός και κιάλια. Όλα τα σκάφη θα πρέπει να φέρουν κιάλια και φακό (κλεφτοφάναρο) τουλάχιστον με 2 μπαταρίες τύπου "D".

Δ.12. Η θέση που βρίσκονται τα σωστικά και πυροσβεστικά μέσα θα πρέπει να είναι κατάλληλα σηματοδοτημένη.

E. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

E.1. Όλα τα σκάφη θα πρέπει να είναι εφοδιασμένα με συσκευή VHF.

E.2. Όλα τα σκάφη πρέπει να διαθέτουν φανούς και σχήματα σύμφωνα με τις πρόνοιες του νόμου 18/80. (Παράρτημα 3). Όλα τα σκάφη θα πρέπει να φέρουν σφυρίχτρα (κόρνα).

E.3. Όλα τα σκάφη θα πρέπει να είναι εφοδιασμένα με μικρό φαρμακείο για παροχή Πρώτων Βοηθειών. Από την 15η Μαρτίου 2000, απαιτείται όπως ένα τουλάχιστο μέλος του πληρώματος έχει πιστοποιητικό Πρώτων Βοηθειών.

E.4. Όλα τα σκάφη θα υπόκεινται σε έκτακτες επιθεωρήσεις χωρίς προειδοποίηση.

E.5. Να λαμβάνεται πρόνοια για την ασφαλή επιβίβαση και αποβίβαση των επιβατών.

E.6. Το Πρωτόκολλο Επιθεώρησης πρέπει να είναι αναρτημένο σε εμφανές σημείο. Επίσης πινακίδα διαστάσεων τουλάχιστο 30 x 20 εκατοστών πρέπει να αναρτάται σε εμφανές σημείο στην οποία να αναγράφεται στα ελληνικά και αγγλικά το πιο κάτω:

ΤΟ ΣΚΑΦΟΣ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ (..) ΑΤΟΜΩΝ

THIS VESSEL HAS A CARRYING CAPACITY OF (..) PERSONS

Στο σημείο ανόδου προς το ανώτατο κατάστρωμα πρέπει να αναρτάται σε εμφανές σημείο πινακίδα στην οποία να αναγράφεται στα ελληνικά και αγγλικά ο μέγιστος αριθμός των επιτρεπόμενων στο χώρο επιβατών.

ΣΤ. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

ΣΤ.1. Απαγορεύεται η απόρριψη οποιουδήποτε αντικειμένου υγρού ή στερεού συμπεριλαμβανομένου σκουπιδιών, λυμάτων και πετρελαιοειδών καταλυμάτων.

Πινακίδα διαστάσεων τουλάχιστο 30 χ 20 εκατοστών πρέπει να αναρτάται σε εμφανές σημείο στην οποία να αναγράφονται στα ελληνικά και αγγλικά το πιο κάτω:

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΥΣΤΗΡΑ

η ρίψη οποιωνδήποτε αντικειμένων ή ουσιών

σε ξηρά ή υγρά μορφή στη θάλασσα.

The disposal of articles or any substances in

solid or liquid form into the sea is **STRICTLY PROHIBITED.**

ΣΤ.2. Δεξαμενή Λυμάτων. Όλα τα σκάφη τα οποία διαθέτουν αποχωρητήρια πρέπει να φέρουν δεξαμενή κατακράτησης χωρητικότητας ίση με 5 λίτρα ανά επιβαίνοντα. Θα πρέπει να υπάρχει μηχανισμός παράδοσης των λυμάτων στην ξηρά.

ΣΤ.3. Δεξαμενή Πετρελαιοειδών Καταλυμάτων. Όλα τα σκάφη πρέπει να φέρουν δεξαμενή κατακράτησης πετρελαιοειδών καταλυμάτων χωρητικότητας μέχρι 150 λίτρα και με μηχανισμό που μπορεί να επιτρέπει την παράδοση τους στην ξηρά.

ΣΤ.4. Δοχεία Σκυβάλων. Όλα τα σκάφη πρέπει να φέρουν δοχεία σκυβάλων επαρκούς χωρητικότητας ανάλογα με τον αριθμό των επιβαινόντων. Τα σκύβαλα θα πρέπει να παραδίνονται καθημερινά στην ξηρά.

Ζ. ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΣΚΑΦΟΥΣ ΓΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΔΥΤΩΝ

(Επιπρόσθετα από τις απαιτήσεις που αναφέρονται πιο πάνω, όλα τα σκάφη τα οποία χρησιμοποιούνται για μεταφορά δυτών θα πρέπει να πληρούν τα πιο κάτω:)

Ζ.1. Να διαθέτουν κατάλληλο χώρο για ασφαλή τοποθέτηση του εξοπλισμού των δυτών.

Z.2. Να διαθέτουν κατάλληλη φιάλη οξυγόνου.

Z.3. Να φέρουν πινακίδα σε εμφανές μέρος του σκάφους στην οποία να αναγράφεται ο αριθμός τηλεφώνου του Κέντρου Συντονισμού, Έρευνας και Διάσωσης (Κ.Σ.Ε.Δ.), (τηλέφωνο 1441 ή 04 630 723)

Z.4. Να φέρουν τις κατάλληλες σημαίες δυτών. (Παράρτημα 5)

Σέργιος Σ. Σεργίου

Διευθυντής

Κοιν. Γενικό Διευθυντή Υπουργείου Συγκοινωνιών και Έργων

ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΚΤΟΠΛΟΪΚΟΥ ΕΠΙΒΑΤΗΓΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ

Προς **ΤΜΗΜΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ**
Συντονιστής – κ. Κυριάκος Κοφτερός (Επιθεωρητής Πλοίων)
Τηλέφωνο 05 848 100
Τηλεομοιότυπο 05 848 200

Όνοματεπώνυμο
Αρ. Ταυτότητας
Διεύθυνση
Τηλέφωνο Τηλεομοιότυπο
Όνομα σκάφους Μήκος σκάφους (μέτρα)
Αριθμός εγγραφής σκάφους Ολική Χωρητικότητα (GT)
Όνοματεπώνυμο Κυβερνήτη
Τόπος μόνιμου ελλιμενισμού
Προτεινόμενη ημερομηνία επιθεωρήσεως
Τόπος επιθεωρήσεως σκάφους
Προτεινόμενος αριθμός επιβατών
Το σκάφος διαθέτει βιβλίο ευστάθειας ΝΑΙ ΟΧΙ
Το σκάφος θα εκτελεί πλόες και τη νύχτα ΝΑΙ ΟΧΙ

Παρακαλώ όπως προβείτε στην επιθεώρηση του πιο πάνω σκάφους με σκοπό τον καθορισμό του αριθμού επιβατών που μπορεί να μεταφέρει σε παράκτιες κρουαζιέρες. Νοείται ότι το Πρωτόκολλο επιθεωρήσεως θα εκδοθεί εφόσον έχουν εκπληρωθεί όλες οι υποχρεώσεις του σκάφους μου.

Ημερομηνία

Υπογραφή

Για υπηρεσιακή χρήση

Υπεύθυνος Επιθεωρητής :